



CERSAIE2012

COTTO D'ESTE®



Custodi
di bellezza.

GRAZIA 24 ANNI

Non è certo semplice definire il concetto di bellezza. Chiedete a una ragazza cos'è per lei la bellezza. Chiedetelo ad una sua amica e poi ancora al suo fidanzato. Ognuno vi darà una risposta diversa.

Se doveste chiedere a noi, vi diremmo che la bellezza risiede nelle nostre ceramiche e nella passione che mettiamo nel nostro lavoro. Venite a scoprire tutta la gamma sul sito www.cottodeste.it

COTTO D'ESTE®
la ceramica più bella



COVER

Bluestone Evolution
BLACKSKY 74,8x74,8
ROCKSTONE 74,8x74,8

2 MICROBAN
Antibacterial protection

6 SILVIS
Cotto d'Este wood

16 BLUESTONE EVOLUTION
Advanced technology in blue

24 KERLITE EXEDRA
Luxury stone

30 KERLITE GLOBAL SURFACE
Large surfaces, versatility and ease-of-use



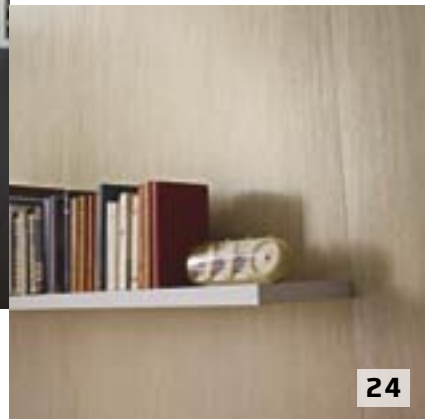
6



2



30



24

COTTO D'ESTE

Microban

Antibacterial protection





PALMYRA
Assyria
cm 59,4x59,4 - 14 mm

PROTEZIONE ANTIBATTERICA ATTIVA

Grazie alla tecnologia a base di argento **Microban®**, le piastrelle di Cotto d'Este sono protette da un innovativo scudo antibatterico che **elimina fino al 99,9% dei batteri** dalla superficie e garantisce una protezione inalterabile da usura, condizioni climatiche e ripetute pulizie in qualsiasi ambiente di utilizzo.

La protezione **Microban®** viene **integrata direttamente nelle piastrelle** durante il processo produttivo: quando i batteri entrano in contatto con la superficie trattata, la tecnologia **Microban®** agisce bloccandone il metabolismo. In questo modo si interrompe il ciclo vitale dei batteri, che pertanto non sono più in grado di proliferare e sopravvivere.

PREVENZIONE DELLA FORMAZIONE DI BIOPELLICOLA

L'azione antibatterica continua di **Microban®** previene la formazione di biopellicole. Le biopellicole, o biofilm, sono colonie di batteri che costituiscono una vera e propria copertura sulla superficie. Tali colonie possono danneggiare la superficie che rivestono, ad esempio le piastrelle. Una volta raggiunto un certo stadio, la biopellicola può deteriorare l'aspetto del prodotto. Oltre alle considerazioni estetiche, la formazione di biopellicole ostacola ulteriormente il mantenimento dell'igiene della superficie.

PROTEZIONE 24 ORE AL GIORNO

La tecnologia **Microban®** **funziona inoltre 24 ore su 24** garantendo di fatto una protezione continua giorno e notte, mantenendo le piastrelle più pulite fra una pulizia e l'altra.

DIVERSO DAI DISINFETTANTI

I disinfettanti sono una soluzione immediata ma a breve termine. Offrono un'attività residua molto limitata dopo l'asciugatura della superficie trattata: questo significa che i batteri possono svilupparsi e riprodursi in breve tempo. La tecnologia **Microban®**, invece, garantisce una protezione durevole, esercitando un'azione continua contro i batteri durante l'intero ciclo di vita del prodotto.

ACTIVE ANTIBACTERIAL PROTECTION

Thanks to built-in technology based on silver, the tiles of Cotto d'Este are protected by an innovative antibacterial shield that **eliminates up to 99.9% of bacteria** on surfaces and guarantees long-lasting protection against wear and tear, climatic conditions and repeated cleans in any usage environment.

The **Microban®** protection is **directly incorporated into the tiles** during the production process: when bacteria comes into contact with the treated surface, the **Microban®** technology reacts, blocking the metabolism of the bacteria. It therefore interrupts the life cycle of bacteria, which is no longer able to proliferate and survive.

PREVENTION OF BIOFILM FORMATION

The continuous antibacterial action of **Microban®** technology prevents the build-up of biofilms. Biofilms are colonies of bacteria which form a coating upon a surface. These colonies can be damaging to the surface that they inhabit, such as ceramic tiles and once the formation of the biofilm has reached a certain stage can mar the visual appearance of the product. In addition to aesthetic considerations, the build-up of a biofilm creates an additional challenge in maintaining surface hygiene.

ROUND THE CLOCK HYGIENE

In addition, **Microban®** technology is **active 24 hours a day**, guaranteeing continuous protection day and night, keeping tiles more hygienic in between cleans.

DIFFERENT TO DISINFECTANTS

Disinfectants are an instant but short term solution that provides only a limited residual activity once the treated surface area dries; and bacteria can very quickly start to grow and reproduce. As an alternative, **Microban®** technology guarantees long-lasting protection, continuously working to prevent the growth of bacteria throughout the entire life cycle of the ceramic tile.



La tecnologia **Microban®** è stata sottoposta a prove approfondite eseguite da laboratori indipendenti e gode di una lunga storia che ne garantisce la sicurezza d'uso. È registrata in Europa ai sensi della Direttiva sui prodotti biocidi per tutte le applicazioni in cui è utilizzata. Gli additivi **Microban®** sono incorporati in beni di consumo, manufatti industriali e dispositivi medici prodotti da aziende leader in tutto il mondo ed oggi è a beneficio esclusivo di Cotto d'Este, da sempre all'avanguardia!

Microban® technology has undergone rigorous trials conducted by independent laboratories and benefits from a long history that guarantees its safety of use. It is registered in Europe under the Biocidal Products Directive for all applications in which it is used. **Microban®** builders are incorporated into consumer goods, industrial products and medical equipment manufactured by some of the world's leading companies. Today, this technology is available exclusively to Cotto d'Este: always at the cutting-edge!

La technologie **Microban®** a fait l'objet d'essais rigoureux effectués par des laboratoires indépendants, et s'appuie sur une longue histoire qui garantit sa sûreté en cours d'utilisation. Elle est enregistrée en Europe aux termes de la directive sur les produits biocides pour toutes les applications dans lesquelles elle est utilisée. Les adjuvants **Microban®** sont incorporés dans des produits de grande consommation, des produits industriels et des équipements médicaux fabriqués par quelques-unes des plus grandes sociétés au monde. A l'heure actuelle, cette technologie est disponible exclusivement auprès de Cotto d'Este: toujours à la pointe de la technologie.

Von unabhängigen Laboratorien wurde die **Microban®** Technologie rigorosen Prüfungen unterzogen und sie profitiert außerdem von ihrem langjährigen praktischen Einsatz, der ihre Gebrauchssicherheit gewährleistet. Innerhalb von Europa wurde **Microban®** für alle seine Einsatzbereiche nach der Richtlinie für Biocid-Produkte zugelassen. Der **Microban®** Hygieneschutz wird weltweit von einer Reihe führender Hersteller bereits bei der Herstellung in Gebrauchsgüter, Industrieerzeugnisse und Medizinprodukte integriert. Heute ist diese Technologie exklusiv verfügbar in den Produkten von Cotto d'Este: immer an vorderster Front!

PROTECTION ANTIBACTÉRIENNE
ACTIVÉE

Grâce à la technologie incorporée basée sur l'argent, les carrelages de la Cotto d'Este sont protégés par un bouclier antibactérien innovateur qui **élimine jusqu'à 99,9% des bactéries** sur les surfaces et garantit une protection durable contre l'usure, les conditions climatiques et les nettoyages à répétition dans tous les lieux d'utilisation.

La protection **Microban®** est **incorporée directement dans les carrelages** pendant le processus de fabrication: lorsque des bactéries entrent en contact avec la surface traitée, la technologie **Microban®** réagit, bloquant le métabolisme des bactéries. Cela interrompt donc le cycle de vie des bactéries qui ne peuvent plus se proliférer et survivre.

PRÉVENTION DE LA FORMATION DE
BIOPELICULES

L'action antibactérienne constante de **Microban®** prévient la formation de biopellicules. Les biopellicules, ou biofilms, sont des colonies de bactéries qui recouvrent toute la surface sur laquelle elles se déposent. Ces colonies peuvent endommager la surface qu'elles recouvrent telle que les carreaux. Après avoir atteint un certain niveau, la biopellicule peut détériorer l'aspect du produit. Outre les problèmes esthétiques, la formation de biopellicules réduit également la durée de l'hygiène de la surface.

PROTECTION
24 HEURES SUR 24

Par ailleurs, la technologie **Microban®** **reste active 24 heures par jour**, ce qui garantit une protection ininterrompue jour et nuit, maintenant les carrelages dans un état plus hygiénique entre les nettoyages.

BEAUCOUP MIEUX QUE LES
DÉSINFECTANTS

Les désinfectants constituent une solution immédiate mais de courte durée. Ils offrent une action résiduelle très limitée après le séchage de la surface traitée, ce qui signifie que les bactéries peuvent se développer et se reproduire très rapidement. La technologie **Microban®**, quant à elle, garantit une protection de longue durée en agissant en continu pour prévenir la croissance de bactéries tout au long du cycle vital du carreau.



AKTIVES ANTIBAKTERIELLES
SCHUTZMITTEL

Dank der auf Silber basierenden und in die Produkte integrierten Technologie sind die Fliesen der Cotto d'Este mit einem innovativen antibakteriellen Schutzschild ausgestattet, von dem **bis zu 99,9% aller Bakterien auf Oberflächen eliminiert** werden, und das in allen Einsatzbereichen lang anhaltenden Schutz vor Verschleißerscheinungen, klimatischen Gegebenheiten wie auch vor wiederholtem Reinigen bereitstellt.

Der antibakterielle Hygieneschutz von **Microban®** wird während des Herstellungsverfahrens **direkt in die Fliesen integriert**: Gelangen Bakterien mit der so behandelten Oberfläche in Kontakt, reagiert die **Microban®** Technologie und blockiert die Stoffwechselvorgänge der Erreger. Auf diese Weise kommt es zu einem Eingriff in den Lebenszyklus der Keime, die sich nicht mehr vermehren können und absterben.

VERHÜTUNG DER BILDUNG
EINES BIOFILMS

Die dauerhafte antibakterielle Wirkung von **Microban®** verhindert die Bildung von Biofilmen. Die Biofilme sind Bakterienkolonien, die eine deutliche Bedeckung der Oberfläche darstellen. Diese Kolonien können die von ihnen beschichteten Flächen, beispielsweise die Fliesen, beschädigen. Wenn ein gewisses Stadium erreicht wurde, kann der Biofilm das Aussehen des Produkts verschlechtern. Von den ästhetischen Betrachtungen abgesehen, verhindert die Bildung von Biofilmen des Weiteren die Bewahrung der Oberflächenhygiene.

24 STUNDEN AM TAG
DAUERNDER SCHUTZ

Damit nicht genug: Die **Microban®** Technologie ist **rund um die Uhr aktiv**, garantiert kontinuierlichen Schutz rund um die Uhr und sorgt für hygienische Oberflächen – auch zwischen den Reinigungsvorgängen.

UNTERSCHIED ZU DEN
DESINFEKTIONSMITTELN

Die Desinfektionsmittel stellen eine sofortige, aber kurzzeitige Lösung dar. Nach dem Trocknen der behandelten Fläche bieten sie eine sehr beschränkte Restaktivität: das bedeutet, dass sich die Bakterien in kurzer Zeit entwickeln und reproduzieren können. Die Technologie **Microban®** dagegen gewährleistet lang anhaltenden Schutz, da sie kontinuierlich daran arbeitet das Wachstum von Bakterien während dem gesamten Lebenszyklus der Fliese zu verhüten.



TERRE ESTENSI
Cotto del Sole
cm 20x40,4 - 14 mm

IMSL INDUSTRIAL MICROBIOLOGICAL SERVICES LTD

RAFFORTO DI PROVA CERTIFICATO N° 10148613

CLIENTE COTTO D'ESTE NUOVE SUPERFICIE via Emilia Romagna 21 41040 Sassuolo (MO) ITALY

REF. DEL CLIENTE W01 PHALMIRA

REFERIMENTI DEL CAMPIONE CAMPIONE RECEVUTO IN DATA 15-Sep-12

PROVA GROUP INDUSTRIE CERAMICHE S.p.A. PHALMIRA

WETTED: Determinazione dell'attività Antibatterica secondo ISO 22196:2007

DATA DEL TEST 15-Sep-12 DATA CERTIFICATO 22-Sep-12

ESITO (SPV-0M-0)

SERIE	CAMPIONE	MATERIALE	TEMPO DI CONTATTO		RISULTATO BATTERICO	
			TEMPO 1 (ore)	TEMPO 2 (ore)	Log	%
001	001	450x450x10mm	2:30:00	4:30:00	2.0	99.99%
002	002	450x450x10mm	2:30:00	4:30:00	2.0	99.99%
003	003	450x450x10mm	2:30:00	4:30:00	2.0	99.99%

Il test mostra che dopo un contatto di 24 ore a 30°C sulla superficie del campione si verifica una riduzione superiore al 99,9% della popolazione iniziale dei batteri.

IMSL INDUSTRIAL MICROBIOLOGICAL SERVICES LTD

PAGE LANE HARTLEY WINTNEY HANTS RG27 9BE UK

PETER J. ANDREW MANAGING DIRECTOR

Certificato Microban® - Microban® certificate
Certificat Microban® - Microban® -Zertifikate



TERRE ESTENSI
Osteria del Borgo
cm 20x40,4 - 14 mm

Microban collections:

- PALMYRA
- GRES D'ANTALYA
- TERRE ESTENSI
- BLUESTONE EVOLUTION
Blacksky, Blacksea, Blustar, Bluocan
- SILVIS
- EXEDRA - KERLITE EXEDRA



GRES D'ANTALYA
Krem
cm 74,8x74,8 - 14 mm



SILVIS
Humus Country
cm 14,7x119, 19,7x119 - 14 mm

Silvis

Cotto d'Este wood

Tra le ombre del bosco, la natura cela un segreto. È il segreto della forza con la quale sfida il tempo, della passione con la quale custodisce la vita, nella varietà delle sue forme. È con la stessa forza, con la stessa passione che Cotto d'Este difende da sempre un ideale di bellezza al quale dà oggi corpo con Silvis, la nuova serie di legni in gres porcellanato. Dopo un'approfondita ricerca, Cotto d'Este ha selezionato quattro essenze uniche e di grande personalità. Quattro legni dal cromatismo mosso e dal sapore intensamente naturale in grado di interpretare anche le tendenze del gusto più attuali. La ricchezza e la varietà delle venature, la tattilità della materia che caratterizza Silvis, vengono declinate in due finiture: **Classic**, più raffinata, e **Country**, più rustica.

Interamente prodotta in Italia in impianti ad alto tasso di tecnologia, la serie Silvis è un gres porcellanato colorato in massa e decorato con sistema inkjet ad alta definizione sulla base di 40 grafiche accuratamente selezionate. Grazie allo spessore di 14 mm garantisce una resistenza ineguagliabile, superiore mediamente dell'80% a quella dei prodotti della concorrenza; la sua superficie non si graffia, è facile da pulire ed è inattaccabile dagli agenti atmosferici e dagli acidi.

Amongst the shadows of a wood, nature hides a secret. It is the secret of the strength with which nature challenges time, of the passion with which it takes care of life, in its variety and many shapes. With the same strength and passion, Cotto d'Este defends its ideal of beauty to create Silvis, the new series of wood-grain inspired porcelain stoneware. After attentive research, Cotto d'Este has chosen four unique types of wood, with a great personality. Four types of wood with a vivacious chromatic concept and an intensely natural appeal to fulfil the needs of the most contemporary trends. The richness and variety of veins, the tactile nature of the material that characterise Silvis are offered in two finishes: **Classic**, with a more refined appeal, and **Country**, which is more rustic.

Entirely manufactured in Italy using the latest technology, Silvis is full-body porcelain stoneware, decorated by means of the ink jet technique to obtain a high definition print that is based on 40 accurately selected patterns. Thanks to its 14 mm thickness, resistance is guaranteed and unparalleled and on average 80% higher than that of competitor products; the surface is scratchproof, easy to clean. It is weatherproof and acid-resistant.

La serie Silvis è proposta nelle finiture Classic e Country ed è disponibile nei formati 14,7x119 cm e 19,7x119 cm.

Completano la serie un Battiscopa di 10x60,3 cm, un Gradino Plus di 34x119 cm (pagg. 14-15) e le sue due versioni angolari Destro e Sinistro.

The Silvis series is offered with the Classic and Country finishes and is available in sizes 14.7x119 cm and 19.7x119 cm. The series is completed by the 10x60.3 cm bullnose, the 34x119 cm Plus step (pages 14-15) and its two Right and Left corner pieces.

Cortex Classic
14,7x119 - 19,7x119

COTTO D'ESTE

CERSAIE 2012



Cortex Country
14,7x119 - 19,7x119



SILVIS
14 mm



Candeo Classic
19,7x119

COTTO D'ESTE

CERSAIE2012





Humus Country
14,7x119 - 19,7x119

*La série Silvis est
déclinée dans les finitions
Classic et Country et
les formats 14,7x119 cm
et 19,7x119 cm. Une
plinthe de 10x60,3 cm
et une marche Plus de
34x119 cm (page 14-15)
ainsi que deux versions
angulaires droite
et gauche viennent
compléter la série.*



Humus Classic
14,7x119

SILVIS

14 mm

Robur Classic
14,7x119 - 19,7x119

Die Serie Silvis wird in den Ausführungen Classic und Country angeboten und ist in den Formaten 14,7x119 cm und 19,7x119 cm erhältlich. Ergänzt wird die Serie von der Sockelleiste 10x60,3 cm, der Stufenplatte Gradino Plus 34x119 cm (S. 14-15) und den zwei Eckstücken Rechts und Links.

COTTO D'ESTE

CERSAIE2012



Robur Country
19,7x119

La nature cache un secret parmi les ombres de la forêt. Il s'agit du secret de la force avec laquelle elle défie le temps, de la passion avec laquelle elle protège la vie, sous toutes ses formes. C'est avec la même force et la même passion que la société Cotto d'Este défend depuis toujours un idéal de beauté qu'elle exprime aujourd'hui avec Silvis, la nouvelle série de bois en grès cérame.

Après une recherche approfondie, Cotto d'Este a sélectionné quatre essences uniques et d'une grande personnalité. Quatre bois au chromatisme sinueux et à l'aspect intensément naturel en mesure d'interpréter également les tendances du goût les plus actuelles. La richesse et la variété des veinures, la tactilité de la matière qui caractérise Silvis, sont déclinées en deux finitions: **Classic**, plus raffinée, et **Country**, plus rustique.

Entièrement produite en Italie dans des installations de haute technologie, la série Silvis est un grès cérame coloré pleine masse et décoré par le biais d'un système à jet d'encre haute définition sur la base de 40 motifs soigneusement sélectionnés. Grâce à son épaisseur de 14 mm, sa résistance est inégalable, en moyenne supérieure de 80% par rapport à celle des produits de la concurrence; sa surface ne se raye pas, est simple à nettoyer et ne craint ni les agents atmosphériques ni les acides.

Im Schatten des Waldes verbirgt die Natur ein Geheimnis. Es ist das Geheimnis der Kraft, mit der sie der Zeit trotzt, der Leidenschaft, mit der sie das Leben in der Vielfalt seiner Formen bewahrt. Es ist die gleiche Kraft, mit der gleichen Leidenschaft, mit der Cotto d'Este schon immer ein Schönheitsideal verteidigt, das sie jetzt mit Silvis verkörpert, der neuen Holz-Serie aus Feinsteinzeug.

Nach einer gründlichen Studie wählte Cotto d'Este vier einmalige Essenzen mit außergewöhnlichen Charakteristiken. Vier Hölzer mit bewegten Farbeffekten und von außerordentlich natürlichem Geschmack, dazu geeignet auch die modernsten geschmacklichen Trends zu interpretieren. Der Reichtum und die Vielfalt der Maserungen, die Taktilität der Materie, die Silvis charakterisiert, gibt es mit zwei verschiedenen Finishes: **Classic**, eleganter, und **Country**, rustikaler.

Ganz in Italien hergestellt, in hochtechnologischen Anlagen, ist die Serie Silvis ein buntes, durchgefärbtes Feinsteinzeug und, basierend auf 40 sorgfältig gewählten Grafiken, mit hochauflösendem Inkjet-System dekoriert. Dank einer Stärke von 14 mm wird eine beispiellose Festigkeit gewährleistet, die durchschnittlich 80% über den Produkten der Konkurrenz liegt; ihre kratzfeste Oberfläche lässt sich leicht reinigen, widersteht den Umwelteinflüssen und ist säurebeständig.



Cortex Country

19,7x119

Gradino Plus Destro, 34x119

Gradino Plus Alzata, 17x119

COTTO D'ESTE

CERSAIE 2012



Bluestone Evolution

Advanced technology in blue

La serie Bluestone, ispirata alla celebre pierre bleu belga, continua la propria evoluzione aggiungendo alla collezione di pietre Cotto d'Este cinque nuove proposte decorate a inkjet: Blacksky Honed e Blacksea Natural, di color nero bluastrò; Blustar Honed e Blueocean Natural, di colore blu profondo, e Rockstone Grip, una pietra grigio scuro dalla superficie graffiata, appositamente studiata per le pavimentazioni esterne.

Il progetto Bluestone Evolution si caratterizza per l'innovativa proposta di due differenti colpo d'occhio delle superfici posate. I pavimenti in Blacksky Honed e Blustar Honed, infatti, creano un pavimento più elegante, con grafiche meno mosse e un tono di colore più saturo e uniforme. La superficie lappata, come una blanda levigatura, conferisce alla finitura Honed un piacevole aspetto cerato.

Al contrario, le superfici in Blacksea Natural e Blueocean Natural risultano più rustiche, con uno spettro grafico più ampio che si traduce in una maggiore stonalizzazione, per uno sguardo d'insieme più variegato. La superficie Natural, caratterizzata da lievi incisioni, viene sottoposta ad una leggera spazzolatura che le conferisce un aspetto morbido, dai riflessi opalescenti.

Con la sola eccezione di Rockstone Grip, i prodotti della serie Bluestone Evolution sono protetti contro la proliferazione dei batteri dalla speciale tecnologia antibatterica sempre attiva Microban.

The Bluestone series, which takes its inspiration from the well-known Belgian Pierre Bleu, continues its evolution by adding five new ink jet decorated solutions to the series of Cotto d'Este stones: Blacksky Honed and Blacksea Natural, characterised by a black-blue colour; Blustar Honed and Blueocean Natural, which are deep blue, and Rockstone Grip, a dark grey stone with a scratched surface, especially designed for exterior paving.

The innovative feature of the Bluestone Evolution project is the visual impact of the two different surface textures, after installation. Blacksky Honed and Blustar Honed floors are elegant, have less dynamic patterns and feature more solid and even colours. The lapped surface, along with light polishing, gives the Honed finished an attractive waxed effect.

On the contrary, the Blacksea Natural and Blueocean Natural are more rustic, with a broader graphical spectrum, which results in greater differences in tone and a more variegated overall appearance. The natural surface, characterised by gentle etched marks, goes subject to light brushing that gives it a soft appearance with opalescent reflections.

With the sole exception of Rockstone Grip, products of the Bluestone Evolution series are protected against the proliferation of bacteria by the special Microban active antibacterial protection technology.



Blustar Honed

COTTO D'ESTE

CERSAIE 2012



La serie Bluestone Evolution è proposta nei formati 74,8x74,8 cm e 37,3x74,8 cm.

Completano la serie un Battiscopa di 7,2x74,8 cm e un Gradino Bordo di 29,6x33 cm provvisto di righe antiscivolo.

The Bluestone Evolution series is available in the 74.8x74.8 cm and 37.3x74.8 cm sizes. The series is completed by the 7.2x74.8 cm bullnose and the 29.6x33 cm edge step with non-slip stripes.

Rockstone Grip
74,8x74,8

75x75





Rockstone Grip
74,8x74,8



Blacksky Honed
74,8x74,8

La série Bluestone Evolution est proposée dans les formats 74,8x74,8 cm et 37,3x74,8 cm. Une plinthe de 7,2x74,8 cm et une marche avec rebord de 29,6x33 cm antidérapante complètent la série.

Die Serie Bluestone Evolution wird in den Formaten 74,8x74,8 cm und 37,3x74,8 cm angeboten. Ergänzt wird die Serie von der Sockelleiste 7,2x74,8 cm und einer Stufenplatte Gradino Bordo 29,6x33 cm mit rutschfesten Rillen.



Blacksky Honed

La série Bluestone, inspirée de la célèbre Pierre Bleue belge, évolue encore pour enrichir la collection de pierres Cotto d'Este de cinq nouvelles créations décorées au jet d'encre : Blacksky Honed et Blacksea Natural, de couleur bleu-nuit, Blustar Honed et Bluoccean Natural, d'un bleu profond, et Rockstone Grip, une pierre gris foncé à la surface griffée, spécialement conçue pour les dallages extérieurs. Le projet Bluestone Evolution se distingue par son innovation, il propose en effet deux aspects différents pour les surfaces posées. Les sols en Blacksky Honed et Blustar Honed créent ainsi un dallage plus élégant, aux graphismes plus réguliers et au ton plus saturé et plus uniforme. La surface rodée, comme un simple polissage, apporte à la finition Honed un bel aspect ciré. De leur côté, les surfaces en Blacksea Natural et Bluoccean Natural sont plus rustiques, avec un spectre graphique plus large qui se traduit par davantage des nuances et une vue d'ensemble plus variée. La surface Natural, avec ses petites entailles caractéristiques, est soumise à un léger brossage qui lui donne un aspect doux, aux reflets opalescents. À l'exception de Rockstone Grip, les produits de la série Bluestone Evolution sont protégés contre la prolifération des bactéries grâce à la technologie spéciale antibactérienne Microban qui reste toujours active.

Die Serie Bluestone, die sich am berühmten belgischen Pierre Bleue inspiriert, hat sich weiterentwickelt und der Steinkollektion Cotto d'Este fünf neue, mit der Inkjet-Technologie dekorierte Varianten hinzugefügt: Blacksky Honed und Blacksea Natural in blauschwarzer Farbe, Blustar Honed und Bluoccean Natural in tiefblauer Farbe und Rockstone Grip, ein dunkelgrauer Stein mit gekratzter Oberfläche, der speziell als Bodenbelag für Außenbereiche entwickelt wurde. Die Charakteristik des Projekts Bluestone Evolution ist die innovative Lösung zweier unterschiedlicher Optiken der verlegten Flächen. Die Fußböden aus Blacksky Honed und Blustar Honed gestalten tatsächlich einen eleganteren Boden, mit weniger bewegten Grafiken und einem satteren und gleichmäßigeren Farbton. Die geläppte, leicht anpolierte Oberfläche verleiht der Variante Honed ein angenehm wachsiges Aussehen. Dagegen wirken die Flächen aus Blacksea Natural und Bluoccean Natural rustikaler, mit einem breiteren grafischen Spektrum, aus dem sich eine stärkere Abtönung und damit ein scheckigeres Gesamtbild ergibt. Die Oberfläche Natural mit ihren leichten Einschnitten ist leicht gebürstet und sieht deshalb sanft aus mit opalisierenden Reflexen. Mit der einzigen Ausnahme von Rockstone Grip sind die Produkte der Serie Bluestone Evolution dank der speziellen, stets aktiven antibakteriellen Microban-Technologie vor Bakterienwucherung geschützt.





Blustar Honed
74,8x74,8

Exedra

Luxury stone

Scaturita dalla passione per il marmo e da una scrupolosa ricerca condotta all'interno delle cave più note al mondo, la serie Exedra propone una selezione di sei marmi riprodotti in gres laminato (Kerlite Plus) e gres porcellanato. Travertino, Marfil, Calacatta, Estremoz, Pulpis e Amadeus, tra i marmi più belli e raffinati, coprono una vasta gamma di toni cromatici e di suggestioni grafiche dal sapore intensamente naturale. Realizzati con l'innovativa tecnologia inkjet, si contraddistinguono per l'assoluta fedeltà all'originale e per la versatilità e facilità di utilizzo che caratterizza Kerlite. Tre le finiture superficiali disponibili: Naturale, Soft e Lux. La finitura Soft si caratterizza per il suo aspetto setoso, dai riflessi opalescenti; mentre la finitura Lux spicca per il riflesso semi-lucido. Due i sottoformati disponibili oltre alla lastre 300x100 cm: 100x100 cm e 100x33,3 cm. Grazie alle proprietà della tecnologia antibatterica Microban, i marmi della serie Exedra non sono soltanto belli e raffinati: sono anche sicuri perché protetti 24 ore su 24 contro la proliferazione dei batteri. Exedra è disponibile anche in gres porcellanato di 14 mm di spessore.

Result of the passion for marble and of scrupulous research conducted within the most renowned quarries of the world, the Exedra series offers a selection of six types of marble recaptured on laminated stoneware (Kerlite Plus). Travertino, Marfil, Calacatta, Estremoz, Pulpis and Amadeus, amongst the most beautiful and refined marbles, cover a vast range of tones and patterns with an intensely natural appeal. Created by means of the innovative ink jet technology, these marbles are characterised by a truly faithful reproduction of the original version and by the utmost versatility and easy of use of Kerlite. There are three available surface finishes: Natural, Soft and Lux. Soft has a silky appearance with opalescent reflections; the Lux stands out by virtue of its semi-gloss reflection. There are two sub-sizes in addition to the 300x100 cm slab: 100x100 cm and 100x33.3 cm. Thanks to the properties of Microban antibacterial technology, Exedra marbles are not only beautiful and refined: they are also hygienic thanks to round-the-clock protection against bacterial proliferation. Exedra is also available in the 14 mm thick porcelain stoneware version.

Expression de notre passion pour le marbre et fruit de recherches approfondies dans les carrières de marbre les plus connues, la série Exedra propose une sélection de six marbres reproduits en grès laminé (Kerlite Plus). Travertino, Marfil, Calacatta, Estremoz, Pulpis et Amadeus, qui comptent parmi les plus beaux marbres et les plus raffinés, couvrent une vaste palette de tons chromatiques et de suggestions graphiques dans un esprit très naturel. Réalisés grâce à la technologie innovante du jet d'encre, ils se distinguent par leur grande fidélité à l'original ainsi que par la polyvalence et la facilité d'usage emblématiques de Kerlite. Existents en trois finitions de surface : Naturelle, Soft et Lux. La finition Soft se caractérise par son aspect soyeux, aux reflets opalescents tandis que Lux apporte des reflets semi-brillants. Parallèlement aux dalles de 300x100 cm, il existe deux autres sous-formats : 100x100 cm et 100x33,3 cm. Grâce à la technologie antibactérienne Microban, les marbres de la série Exedra ne sont pas seulement beaux et raffinés, ils sont aussi protégés 24 heures sur 24 contre la prolifération des bactéries. Exedra est également disponible en grès cérame de 14 mm d'épaisseur.

Aus der Leidenschaft für Marmor und einer skrupelhaften Forschung in den bekanntesten Steinbrüchen der Welt wurde für Exedra eine Auswahl von sechs aus laminiertem Feinsteinzeug (Kerlite Plus) nachproduzierten Marmoren eingeführt. Travertino, Marfil, Calacatta, Estremoz, Pulpis und Amadeus – Marmoren, die zu den schönsten und raffiniertesten gehören – decken ein breites Farbsortiment und grafische Eindrücke von intensiv natürlichem Charakter. Sie werden mit der innovativen Inkjet-Technologie gefertigt und zeichnen sich durch die absolut originalgetreue Optik, Vielseitigkeit und leichte Verwendbarkeit aus, die Kerlite kennzeichnen. Es gibt drei Oberflächenausführungen: Naturale, Soft und Lux. Die Eigenschaft der Ausführung Soft ist das seidige Aussehen mit opalisierenden Reflexen, während sich Lux durch den halbpolierten Reflex erkennbar macht. Zusätzlich zum Plattenformat 300x100 cm sind noch zwei Unterformate verfügbar: 100x100 cm und 100x33,3 cm. Dank der Eigenschaften der antibakteriellen Microban-Technologie sind die Marmoren der Serie Exedra nicht nur schön und raffiniert, sondern auch sicher, da sie rund um die Uhr vor Bakterienwucherung geschützt sind. Exedra gibt es auch aus Feinsteinzeug in der 14mm-Stärke.



Travertino Lux
100x300

Estremoz Nat
100x100

Marfil Nat
100x100

Calacatta Nat
100x100

Travertino Nat
100x100

Pulpis Nat
100x100

Amadeus Nat
100x100



Marfil Lux
100x300

La serie Exedra propone tre finiture superficiali: Naturale, Soft e Lux. Due i sottoformati oltre alle lastre 300x100 cm: 100x100 cm e 100x33,3 cm. Exedra è disponibile solo in Kerlite Plus ad eccezione della versione Naturale nel formato 100x33,3 cm, disponibile anche in Kerlite 3mm.

The Exedra series features three surface finishes: Natural, Soft and Lux. There are two sub-sizes in addition to the 300x100 cm slab: 100x100 cm and 100x33.3 cm. Exedra is only available in the Kerlite Plus version, with the exception of the Naturale finish in size 100x33.3, which is also available as Kerlite 3mm.

La série Exedra propose trois finitions de surface: Naturale, Soft e Lux. Parallèlement aux dalles de 300x100 cm, il existe deux autres sous-formats: 100x100 cm et 100x33,3 cm. Exedra existe uniquement en Kerlite Plus à l'exception de la version Naturale en format 100x33,3, disponible également en Kerlite 3 mm.

Die Serie Exedra bietet drei Oberflächenausführungen: Naturale, Soft e Lux. Zusätzlich zum Plattenformat 300x100 cm sind noch zwei Unterformate verfügbar: 100x100 cm und 100x33,3 cm. Exedra ist nur in Kerlite Plus erhältlich; nur die Naturale Ausführung im Format 100x33,3 ist auch in Kerlite 3mm verfügbar.



Calacatta Lux
100x300



Calacatta Nat

100x100

100x300



Global surface

Grandi superfici, versatilità e facilità di impiego.

Kerlite ha condensato in soli 3 mm di spessore tutte le qualità tecniche del gres porcellanato tradizionale. Ma in otto anni di successi ha fatto molto di più: ha dilatato i propri orizzonti di impiego fino all'arredamento. La versatilità e la facilità di utilizzo, innegabili punti di forza di Kerlite insieme a leggerezza e resistenza, alla planarità e al formato 300x100 cm, rendono il gres laminato ideale come finitura superficiale di top da cucina, mobili, lavabi, porte e complementi d'arredo. Belli, resistenti e facilmente igienizzabili, gli elementi rivestiti in Kerlite hanno il fascino particolare delle cose uniche. 10 collezioni esclusive consentono di scegliere tra 48 strumenti decorativi: un'ampia gamma di texture, dalle pietre ai cementi, dai legni alle tinte unite; di superfici e di colori, dal nero al bianco.

Scaturita da una ricerca orientata alle esigenze estetiche dell'architettura e dell'arredo contemporanei, Kerlite inaugura l'era del rivestimento globale.

Large surfaces, versatility and ease-of-use.

In only 3 mm, Kerlite encompasses all the technical qualities of traditional porcelain stoneware. But in eight years of success, it has done much more: it has expanded its scope to include furnishings.

Versatility and ease-of-use, the undeniable strong points of Kerlite - along with lightness, resistance, flatness and the 300x100 cm size - make laminated stoneware ideal as finishing surface for kitchen tops, furniture, basins, doors and other furnishings. Beautiful, resistant and easy to clean, furnishings tiled with Kerlite have the special charm of unique things. 10 exclusive collections allow you to choose between 48 decorative possibilities: a wide range of textures, from stone to concrete, from wood to solid colours; a variety of surfaces and colours, from black to white.

Developed for the aesthetic needs of architecture and contemporary design, Kerlite introduces the era of global tiling.



COTTO D'ESTE



Kerlite Buxy Carbon
100x100 - 100x300





Kerlite Buxy Carbon
100x100 - 100x300





Grandes surfaces, polyvalence et facilité d'usage.

Kerlite condense dans 3 mm d'épaisseur seulement toutes les qualités techniques du grès cérame traditionnel. Mais au cours de ces huit années de succès, il a fait bien plus en élargissant son horizon d'utilisation à l'ameublement et la décoration.

Sa polyvalence et sa facilité d'usage, atouts indéniables de Kerlite avec sa légèreté et sa robustesse, ainsi que sa planéité et son format 300x100 cm, font du grès cérame la finition de surface idéale pour les plans de travail en cuisine, les meubles, les lavabos et les portes sans oublier les compléments d'ameublement. Beaux, robustes et faciles à entretenir, les éléments habillés en Kerlite ont le charme inimitable des choses uniques. Dix collections exclusives permettent de choisir parmi 48 éléments décoratifs : un large éventail de textures - des pierres aux ciments et des bois aux unis - de surfaces et de coloris - du noir au blanc.

Fruit d'une recherche à l'écoute des besoins esthétiques de l'architecture et de la décoration moderne, Kerlite inaugure l'ère du revêtement total.

Große Flächen, Vielseitigkeit und leichte Verwendbarkeit.

Kerlite hat in nur 3 mm Stärke alle technischen Vorzüge von traditionellem Feinsteinzeug aufgenommen. Doch in acht Jahren Erfolg wurde noch viel mehr geleistet: Die eigenen Einsatzgrenzen wurden bis auf die Innenausstattung erstreckt.

Die Vielseitigkeit und leichte Verwendbarkeit sind zusammen mit Leichtigkeit und Festigkeit, Ebenheit und dem Format 300x100 cm unverkennbare Stärken von Kerlite, durch die sich das laminierte Feinsteinzeug ideal für die Oberflächengestaltung von Küchenplatten, Möbelstücken, Waschbecken, Türen und Ergänzungselementen eignet. Schön, resistent und leicht zu hygienisieren: Mit Kerlite verkleidete Elemente besitzen den besonderen Charme der einzigartigen Dinge. 10 exklusive Kollektionen erlauben die Wahl unter 48 Dekorinstrumenten: Ein breites Sortiment aus Texturen von den Steinen bis zu den Zementen, von den Hölzern bis zu den Unifarben, sowie aus Oberflächen und Farben von Schwarz bis Weiß.

Aus der Erforschung der ästhetischen Bedürfnisse der Architektur und der modernen Einrichtung hat Kerlite das Zeitalter der globalen Verkleidung eingeführt.



Kerlite Buxy Corail Blanc
100x100 - 100x300



theGlobal
Surface
Solution

Wall

Floor

Design





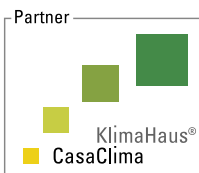
COTTO D'ESTE

La Ceramica più bella

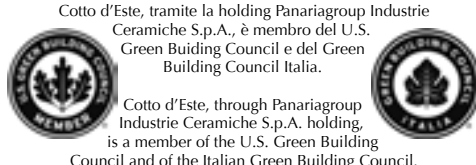
green .
mission



Sistema di gestione ambientale siti produttivi. / Environmental management system of production sites.



Cotto d'Este, tramite la holding Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A., ha ottenuto la certificazione PARTNER CASACLIMA. Cotto d'Este, through the Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A. holding, obtained the PARTNER CASACLIMA certification.



Cotto d'Este, tramite la holding Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A., è membro del U.S. Green Building Council e del Green Building Council Italia. Cotto d'Este, through Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A. holding, is a member of the U.S. Green Building Council and of the Italian Green Building Council.



Le collezioni più importanti di Cotto d'Este possiedono il prestigioso marchio ecologico Ecolabel (CE 1980/2000), rilasciato dall'Unione Europea solo ai materiali con il più basso impatto ambientale.

The most important collections of Cotto d'Este have got the prestigious ecological mark Ecolabel (CE 1980/2000), allowed by the EU to those products with the lowest environmental impact.



Edizione: Settembre 2012
Coordinamento e grafica: Ufficio Immagine Cotto d'Este
Stampa: Litographic Group

special thanks to: ARRITAL, Cucina Eterna (Pagg. 34-35), MILLDUE (Pagg. 28-29)

Keepers of
beauty



MARCO 25 ANNI

Describing beauty is a difficult task. Ask a musician what beauty means to him. Ask his songwriter and his manager. They will all give a different answer.

If you were to ask us, we would tell you that beauty lies in our ceramics and in the passion we put into our work. Discover our range on www.cottodeste.it

COTTO D'ESTE®

la ceramica più bella

COTTO D'ESTE

La Ceramica più bella

Via Emilia Romagna, 31 - 41049 Sassuolo MO - Italy
Tel. +39 0536.814911 - Fax +39 0536.814918
info@cottodeste.it - cottodeste.it